

01404

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE













Papierbesteck

Couverts en papier

Paper cutlery


Produktbeschreibung
 Description du produit
 Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Länge (mm) Longueur (mm) Length (mm)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Gabel Fourchette Fork	weiss, Naturese Prägung blanc, estampillage Naturese white, Naturese embossed	165	20795
	Messer Couteau Knife	weiss, Naturese Prägung blanc, estampillage Naturese white, Naturese embossed	165	20796
	Suppenlöffel Cuillère Soup spoon	weiss, Naturese Prägung blanc, estampillage Naturese white, Naturese embossed	165	20797
	Kaffeelöffel Cuillère à café Coffee spoon	weiss, Naturese Prägung blanc, estampillage Naturese white, Naturese embossed	120	20798
	Eislöffel Cuillère à glace Ice cream spoon	weiss, Naturese Prägung blanc, estampillage Naturese white, Naturese embossed	95	20799
	Pommes Frites Sticker Pique-frites Fries fork	weiss, Naturese Prägung blanc, estampillage Naturese white, Naturese embossed	88	20800
	Gabel Fourchette Fork	braun, Naturese Prägung brun, estampillage Naturese brown, Naturese embossed	165	22037
	Messer Couteau Knife	braun, Naturese Prägung brun, estampillage Naturese brown, Naturese embossed	165	22038
	Suppenlöffel Cuillère Soup spoon	braun, Naturese Prägung brun, estampillage Naturese brown, Naturese embossed	165	22039
	Kaffeelöffel Cuillère à café Coffee spoon	braun, Naturese Prägung brun, estampillage Naturese brown, Naturese embossed	120	22040

01404



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Länge (mm) Longueur (mm) Length (mm)	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Eislöffel Cuillère à glace Ice cream spoon	braun, Naturese Prägung brun, estampillage Naturese brown, Naturese embossed	95	22041

Material/Zusammensetzung**Matériel/composition****Material/composition**

Papier, wasserabweisender Lack

[Papier, vernis hydrofuge](#)

Paper, water-repellent lacquer

Klebstoffe und Beschichtungen sind nicht unbedingt aus den gleichen Stoffen zusammengesetzt wie Kunststoffe. Die Verordnung (EG) Nr.1935/2004 sieht vor, dass für Klebstoffe, Beschichtungen und Druckfarben Einzelmaßnahmen erlassen werden können, sie liegen daher nicht im Geltungsbereich der VERORDNUNG (EU) Nr.10/2011 über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.

[Les adhésifs et les revêtements ne sont pas nécessairement composés des mêmes substances que les matières plastiques. Le règlement \(CE\) n° 1935/2004 prévoit que des mesures individuelles peuvent être adoptées pour les colles, les revêtements et les encres d'imprimerie, ils ne relèvent donc pas du champ d'application du RÈGLEMENT \(UE\) n° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.](#)

Adhesives and coatings are not necessarily composed of the same substances as plastics. Regulation (EC) No.1935/2004 provides that individual measures may be adopted for adhesives, coatings and inks, they are therefore not within the scope of REGULATION (EU) No.10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food

FSC® zertifizierte Ware wird auf der Rechnung und Lieferschein ausgewiesen

[Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison](#)

FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

Lagerbedingungen**Conditions de stockage****Storage conditions**

Lagertemperatur:

[Température de stockage:](#)

Storage temperature:

Relative Luftfeuchtigkeit:

[Humidité relative:](#)

Relative humidity:

Lagerbedingungen:

[Conditions de stockage:](#)

Storage conditions:

Raumtemperatur

[température ambiante](#)

ambient temperature

trocken

[sec](#)

dry

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

[ne pas exposer au rayonnement solaire direct](#)

keep away from direct sunlight

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- feuchte
humides
moist
- trockene
sèches
dry
- saure
acides
acid
- fettige
grasses
greasy
- heiße Lebensmittel
acidic et chauds
hot foods

Maximaltemperatur 70°C
 Température maximale 70°C
 Maximum temperature 70°C

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
 Les produits respectent les règlements suivants:
 These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
Règlement (CE) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).
REGULATION (EC) No. 1907/2006 on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

- Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)
Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XXXVI of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

Lack:

Vernis:

Varnish:

- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant		Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A	Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> B	Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/>	Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	0.5h	40°C
<input checked="" type="checkbox"/>	Isooctan Isooctane Isooctane	2h	60°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 60 mg/kg.
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 60 mg/kg.
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 60 mg/kg.

PFAS

PFAS

PFAS

- Nach Angaben des Herstellers werden PFAS im Herstellungsprozess nicht absichtlich hinzugefügt und fluorhaltige Substanzen waren in der Analyse nicht detektierbar.
 Selon le fabricant, les PFAS ne sont pas ajoutés intentionnellement au cours du processus de fabrication et les substances contenant du fluor n'étaient pas détectables lors de l'analyse.
 According to the manufacturer, PFAS are not intentionally added in the manufacturing process and fluorine-containing substances were not detectable in the analysis.

01404



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:

Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:

The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- Bisphenol A
Bisphénol A
Bisphenol A

Sensorischer Test

Test sensoriel

Sensorial examination

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.

Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.

The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

Produktionsstandort

Lieu de production

Production site

- China
Chine
China

Zolltarifnummer

Numéro tarif douanier

Customs duty number

4823.6900

Kompostierbarkeit

Compostabilité

Compostability

- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der unten angegebenen Prüfgrundlage an die biologische Abbaubarkeit, den Pflanzenökologietest und der Schwermetallgrenzwerte. Weitere Prüfergebnisse zur Kompostierung unter praxisrelevanten Bedingungen könnten die Normalanforderungen vollständig erfüllen, beispielsweise durch Vorzerkleinerung oder Mahlen.

Le produit répond aux exigences de la base de test ci-dessous pour la biodégradabilité, le test d'écologie végétale et les valeurs limites des métaux lourds. D'autres résultats d'essais sur le compostage dans des conditions pratiques pourraient répondre pleinement aux exigences normales, par exemple par pré-déchetage ou broyage.

The product proved the partial requirements for ultimate biodegradability, ecotoxicity and chemical characterization in accordance with the above mentioned testing basis. Additional test results for compostability under practice-relevant conditions could lead to a completion of standard requirements, for example by means of primary reduction or milling.

01404



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

- Geprüft nach:
Testé d'après:
Tested according to: DIN EN 13432

Zertifikate
Certificats
Certificates

- DIN CERTCO Zertifikat-Nr.:
Numéro de certificat DIN CERTCO: 7X0018
DIN CERTCO certificate No:
- FSC®-Zertifikat-Nr.:
Numéro de certificat FSC®: SG5CH-COC-010010
FSC®-certificate No:



Disclaimer
Restriction
Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

01404



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.


Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par:  Released by: Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 10 Version:
Datum: Date: 30.03.2023 Date:		Ersetzt Version: Remplace version: 9 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen